

Temeljem odredaba Statuta Udruga za zaštitu, prikupljanje i raspodjelu naknada fonogramskih prava (ZAPRAF) Upravni odbor je na svojoj sjednici održanoj dana 24. studenog 2015. godine donio sljedeći

PRAVILNIK ZA RAD U ZAPRAF BAZI

OPĆENITO

Članak 1.

(1) ZAPRAF baza (u daljnjem tekstu: Baza) je službeni naziv digitalne baze podataka proizvođača fonograma svih glazbenih snimaka (fonograma) koje se koriste u Republici Hrvatskoj.

(2) Vlasnik Baze je udruga ZAPRAF. Bazom upravlja i obradu podataka vrši informatička služba s kojom ZAPRAF ima potpisan ugovor.

(3) U predmetnom Pravilniku pojedini izrazi imaju sljedeće značenje:

- baza podataka – zbirka je samostalnih dijela, podataka ili druge građe u bilo kojem obliku, koji su uređeni po određenom sustavu ili metodi i pojedinačno dostupni elektroničkim ili drugim sredstvima, pri čemu bilo postizanje, bilo verifikacija, bilo predstavljanje njezina sadržaja zahtjeva kvalitativno i/ili kvantitativno znatno ulaganje koje se primjerice sastoji u sredstvima, utrošenom vremenu i uloženom trudu;

- proizvođač fonograma – je fizička ili pravna osoba koja poduzima inicijativu i koja je odgovorna za prvo fiksiranje zvukova izvedbe ili drugih zvukova ili onoga što predstavlja zvukove;

- fonogram – predstavlja fiksaciju zvukova izvedbe ili drugih zvukova ili onoga što predstavlja zvukove;

- davatelj punomoći – pravna ili fizička osoba koja je ovlastila ZAPRAF na zaštitu, prikupljanje i raspodjelu naknada od iskorištavanja fonogramskih prava;

- korisnički račun – predstavlja jedinstveni spoj korisničkog imena i lozinke koji omogućavaju pristup nositelja prava – davatelja punomoći ZAPRAF Bazi za određeni opseg dostupnosti informacija odnosno rada u istoj;

- korisnik – je svaka fizička osoba koja ima pristup ZAPRAF Bazi na temelju ovlaštenja od strane ZAPRAF-a i davatelja punomoći;

- davatelj licence – pravna ili fizička osoba koja je ovlastila drugu pravnu ili fizičku osobu da u njegovo ime i za njegov račun ostvaruje naknadu od iskorištavanja fonogramskih prava, a u skladu sa danim ovlaštenjima iz ugovora o zastupanju;

- primatelj licence – pravna ili fizička osoba ovlaštena za ostvarivanje fonogramskih prava sukladno ugovoru o ekskluzivnom zastupanju odnosno dobivanju licence;
- ispravna prijava novih izdanja – predstavlja prijavu izdanja koja je ispunjena i poslana ZAPRAF-u na način i u postupku propisanim ovim Pravilnikom. To posebno znači da ista mora biti podnesena u elektronskom ili tiskanom obliku, uz obveznu dostavu nosača zvuka ili presliku omota izdanja;
- dokaz o vlasništvu fonograma – predstavlja svu dokumentaciju kojom se dokazuje vlasništvo nad fonogramom (snimkom) npr. objavljeno fizičko ili digitalno izdanje fonograma, preslika omota takvog izdanja, screenshot ukoliko se radi o digitalnom izdanju, ugovori i sl.;
- sukob vlasništva nad fonogramom (snimkom) – označava situaciju kada dva nositelja prava – davatelja punomoći polažu pravo vlasništva nad istim fonogramom (snimkom).

(4) Baza je dostupna svim davateljima punomoći ZAPRAF-a na adresi: <http://www.zaprafonline.com/>

(5) Davateljima punomoći biti će dodijeljeno korisničko ime i lozinka za rad u Bazi, a svi zahtjevi i upiti vezani za rad u Bazi šalju se putem elektroničke pošte na adresu: baza@zapraf.hr

(6) Korisničko ime i lozinku je zabranjeno dijeliti sa drugim osobama. Za svu nastalu štetu u Bazi odgovoran je svaki davatelj punomoći i pojedinačni nositelj korisničkog računa.

Članak 2.

(1) U programu ažurirati ili mijenjati podatke mogu samo osobe koje su ovlaštene za isto, a to su osobe iz informatičke službe, osobe u uredu ZAPRAF-a koje su zadužene za rad na Bazi te osobe koje su dobile ovlaštenje davatelja punomoći i ZAPRAF-a za rad na Bazi, a imaju funkciju administriranja vlastitog repertoara (kataloga) ili licencnog kataloga.

(2) Ostali davatelji punomoći - korisnici Baze mogu vidjeti stanje u programu i označiti spornu situaciju (mogući sukob), ali za svaku promjenu postojećih podataka moraju podnijeti uredu ZAPRAF-a pismeni zahtjev za promjenom, bilo izravnim upisom zahtjeva u Bazi ili slanjem elektroničke pošte.

(3) Svaki davatelj punomoći - korisnik je dužan održavati ažurnim podatke u svom profilu, prvenstveno adresu i telefon, te adresu elektroničke pošte jer će putem istih dobivati obavijesti o relevantnim promjenama u Bazi. U suprotnom ZAPRAF ne snosi nikakvu odgovornost za nepravodobne reakcije nositelja prava.

ISPUNJAVANJE PODATAKA I PRIJAVE IZDANJA

Članak 3.

(1) Fonogram (snimka) se može prijaviti u Bazu upisivanjem podataka u Excel obrazac ili izravnim upisivanjem podataka u Bazu. Snimku može prijaviti samo proizvođač fonograma koji ju je izdao ili ima punomoć izvornog proizvođača fonograma – davatelja licence.

(2) Kod ispunjavanja podataka potrebno je čitko popuniti sve zadane kolone s točnim podacima, a prema uputama dostupnim u Bazi.

(3) Kao pomoć za prijavljivanje snimaka i izdanja davateljima punomoći biti će dostupan ažurirani vodič za rad u bazi s uputama o ispunjavanju svih nužno potrebnih podataka. Vodič za rad u bazi sastavni je dio ovog Pravilnika.

(4) Prijave koje nemaju jasno naznačeno vlasništvo nad snimkama neće se uzimati u daljnju obradu.

(5) Ako prijavu vrši izdavač koji nije izvorni (originalni) vlasnik snimke, već primatelj licence – licencni zastupnik isti mora u obrascu prijave naznačiti izvornog vlasnika snimke.

(5) Svaki davatelj punomoći ZAPRAF-u slanjem prijave istovremeno jamči, pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću, da su svi podaci iz prijave fonograma točni i istiniti.

(6) Prijavljivanje netočnih podataka o vlasništvu snimaka sankcionirati će se sa novčanom kaznom od 200,00 kuna po snimci. Kazne za netočno prijavljivanje snimaka utvrdit će za prethodnu godinu Upravni odbor ZAPRAF-a.

Članak 4.

(1) Za prijavu kompilacijskih izdanja potrebno je dostaviti svu dokumentaciju kao i za redovita izdanja – popunjeni obrazac, nosač zvuka i/ili presliku omota izdanja.

(2) Ukoliko iz dostavljenog obrasca, odnosno omota izdanja nije vidljivo vlasništvo nad pojedinom snimkom, primijenit će se odredba iz članka 3. stavak 4. što znači da se ista neće uzimati u daljnju obradu niti unositi u bazu.

Članak 5.

(1) Izdavači koji imaju punomoć o zastupanju inozemnih proizvođača fonograma te su primatelji licence trebaju dostaviti odgovarajući ugovor o ekskluzivnom zastupanju odnosno dobijanju licence.

Ugovor principala – davatelja licence mora biti ovjeren žigom istog. Ukoliko se dostavlja kopija ugovora, ona mora biti ovjerena kod javnog bilježnika.

U ugovoru o ekskluzivnom zastupanju (dobijanju licence) mora biti izričito navedeno razdoblje i teritorij na koji se odnosi ustupljeno pravo dobijanja licence.

(2) Izdavači koji imaju potpisan ugovor o ekskluzivnom zastupanju odnosno dobijanju licence dužni su dostaviti bazu izdanja sa popisom snimaka i izvođača (katalog u pročišćenom izdanju) u elektronskom ili tiskanom formatu. Obrazac u fizičkom obliku na kojem se navodi ukupan broj snimaka i specificira dostava istih mora biti potpisan i ovjeren od strane primatelja licence, inače se ista neće uzimati u daljnju obradu.

(3) Svaki inozemni katalog mora se prijaviti ZAPRAF-u te se unutar ZAPRAF-a formira tročlana komisija koja mora u roku od 15 (petnaest) dana od dana zaprimanja pregledati i verificirati katalog ili javiti podnositelju kataloga zbog čega isti nije dobar za unos u Bazu.

(4) Ukoliko podnositelj kataloga u roku koji odredi ZAPRAF ne dostavi ispravke odnosno ne dopuni prijavu sa traženim podacima i relevantnim dokumentima, prijava kataloga neće ići u daljnju obradu.

(5) ZAPRAF ima pravo, radi kvalitetnog ažuriranja baze podataka i kontrole istih, u svako doba zahtijevati dostavu sve relevantne dokumentacije (ugovori, izdanja u fizičkom obliku ili omoti) onih fonograma (snimaka) za koje su već izvršene prijave. Posebno se to odnosi u slučaju izrade nove baze podataka ili bitnog mijenjanja rada postojećeg informatičkog sustava.

(6) Upravni odbor može odlučiti da se iz Baze brišu svi fonogrami za koje nisu dostavljene ispravne prijave, odnosno ispravka prijava o kojoj su nositelji prava bili prethodno obaviješteni.

(7) Svi nositelji prava na inozemnom repertoaru odnosno primatelji licence kojima se dostavi odluka o brisanju iz baze, imaju pravo ponovno prijaviti iste fonograme odnosno katalog izdanja uz dostavu pročišćenog repertoara i svih potrebnih dokaza kako je propisano ovim člankom. Nova prijava, ukoliko bude ispravna i dalje obrađena važi od onog trenutka kada je ponovno podnijeta.

(8) Ukoliko fonogrami koji su prijavljeni na temelju ugovora o ekskluzivnom zastupanju odnosno primanju licence postanu sporni, primatelj licence koji je prijavio te fonograme odnosno katalog dužan je dostaviti dokaze koji potvrđuju da je davatelj licence posjedovao prava koja je prenio te da je imao pravo zaključiti ugovore.

(9) U raspodjelu za prethodnu reparticijsku godinu u obzir se uzimaju one prijave kataloga inozemnog proizvođača fonograma odnosno primatelja licence koje su predane do 01. ožujka tekuće godine.

(10) Za inozemne davatelje punomoći koji su direktno ovlastili ZAPRAF za ostvarivanje njihovih fonogramskih prava primjenjuju se na odgovarajući način pravila koja vrijede i za domaće davatelje punomoći – proizvođače fonograma. To se posebno odnosi na prijavljivanje novih izdanja i rješavanje sukoba vlasništva nad fonogramima (snimkama).

Članak 6.

Sve TV snimke će biti vidljive u bazi no neće postojati mogućnost označavanja vlasništva nad njima dok se ZAPRAF-u ne dostavi dokaz da iste u sebi sadrže i komercijalni fonogram.

Članak 7.

(1) Za pojedinačne snimke koji se ne nalaze na fizičkom proizvodu (nosaču zvuka) već se prodaju putem interneta, potrebno je izvršiti prijavu ZAPRAF-u te dostaviti dokaz da je snimka komercijalni fonogram, odnosno da je isti stavljen u prodaju putem web-a (npr. link ili screenshot web shopa).

(2) Pojedinačna snimka se prijavljuje na isti način kao i album, a označuje se kao „singl“ sa odabirom tipa albuma. Riječ „singl“ ne upisuje se u naziv albuma.

Članak 8.

Nositelji prava na fonogramima koji spadaju u promotivni materijal (promo/demo snimke) nemaju pravo na naknadu do onog trenutka do kada fonogram ne bude objavljen kao komercijalni fonogram. U slučaju da se promotivna snimka i snimka objavljena kao komercijalni fonogram koristi odnosno izvodi tijekom iste kalendarske godine, nositelju prava se obračunava naknada kao da je fonogram objavljen od početka godine pod uvjetom da je izvršena ispravna prijava ZAPRAF-u.

Prethodni stavak neće se primjenjivati ukoliko je objavljivanje i korištenje komercijalne snimke bilo u kalendarskoj godini nakon godine objavljivanja promotivne snimke.

DOSTAVA PRIJAVE IZDANJA

Članak 9.

(1) Svaki davatelj punomoći ZAPRAF-u je dužan izvršiti prijave novih izdanja ZAPRAF-u u elektronskom ili tiskanom obliku. Uz podnesenu prijavu obvezna je dostava nosača zvuka ili preslika omota izdanja, odnosno screenshot web stranice ukoliko se radi o digitalnom izdanju, a stručna služba ZAPRAF-a može tražiti i dostavu ostale relevantne dokumentacije kojom se dokazuje pravo vlasništva snimaka (npr. ugovori).

(2) U slučaju nepotpune prijave odnosno nedostavljanja svih potrebnih dokaza prijava nije važeća te neće biti uzeta u daljnju obradu niti unesena u Bazu ZAPRAF-a.

(3) U raspodjelu naknada od iskorištavanja fonogramskih prava za prethodnu godinu u obzir će se uzimati prijave predane do 15. ožujka tekuće godine.

(4) Rok za dostavu baza od drugih organizacija za kolektivnu zaštitu s kojima ZAPRAF ima potpisane bilateralne sporazume je 01. ožujak tekuće godine za prethodnu godinu. U slučaju da su isti fonogrami prijavljeni od strane inozemne organizacije s kojom ZAPRAF ima potpisan bilateralni ugovor i od strane primatelja licence (licencnog zastupnika), naknada po osnovi iskorištavanja tih fonograma se isplaćuje primatelju licence inozemnog izdavača na temelju dostavljenog ugovora i prijavljenog repertoara, osim ukoliko je bilateralnim ugovorom drukčije određeno.

(5) Ugovor o davanju licence ima prioritet u odnosu na bilateralni sporazum.

OBRADA PRIJAVE IZDANJA

Članak 10.

(1) Nakon primitka prijave, ovlaštena osoba ZAPRAF-a izvršiti će provjeru da li ista ispunjava sve pretpostavke navedene u članku 9. stavak 1. ovog Pravilnika.

(2) U slučaju neispunjavanja uvjeta za daljnju obradu odnosno nepotpune prijave, davatelj punomoći koji je izvršio prijavu biti će obaviješten da istu nadopuni i ispravi u roku 15 (petnaest) dana. U svakom slučaju, snimka neće biti unesena u Bazu bez prethodne verifikacije od strane ovlaštene osobe ZAPRAF-a.

(3) Rok za provjeru da li prijava izdanja sadrži sve potrebne elemente iznosi 15 (petnaest) dana od dana zaprimanja prijave novog izdanja.

(4) Stručna služba ZAPRAF-a dužna je, prilikom provjere prijave fonograma i dokaza da je isti izdan na nosaču zvuka i objavljen izvršiti i dodatnu provjeru da li je već ranije podnijeta prijava za taj fonogram od strane nekog drugog nositelja prava.

(5) Ukoliko se utvrdi da je konkretni fonogram već ranije prijavljen od strane drugog nositelja prava, stručna služba ZAPRAF-a će o mogućem sukobu obavijestiti onog koji je podnio naknadnu prijavu, s pozivom da u roku od 8 (osam) dana od dana primitka te obavijesti dostavi dokaze o vlasništvu ili posjedovanju prava i ovlaštenja za predmetni fonogram. Kada se radi o većoj količini spornih snimaka, a kako je to opisano u članku 12. točka 1., davatelju punomoći vraća se cjelokupan katalog.

(6) Ukoliko podnositelj prijave za već prijavljeni fonogram iz prethodnog stavka ne dostavi dokaze o vlasništvu ili posjedovanju licence, prijava neće ići u daljnju obradu te će se o tome obavijestiti podnositelja naknadne prijave izdanja.

(7) Ukoliko podnositelj prijave fonograma dostavi dokumentaciju odnosno dokaze o vlasništvu ili posjedovanju prava licence za predmetni fonogram, stručna služba ZAPRAF-a će o tome obavijestiti podnositelja prve prijave koji je upisan kao vlasnik snimke te će ga zatražiti dokaze o vlasništvu ili posjedovanju licence za konkretan fonogram.

(8) U slučaju opisanom u članku 7. da nositelj prava koji je prvi prijavio fonogram ili je već upisan kao vlasnik fonograma ne dostavi tražene dokaze u ostavljenom roku, njegova ranija prijava odnosno vlasništvo snimke se briše.

(9) U slučaju da oba diskografa dostave dokaze o vlasništvu snimke ili posjedovanju licence za konkretan fonogram, isti postaje predmetom sukoba između njih te se rješava sukladno člancima 12. i 13. ovog Pravilnika.

MOGUĆNOST IZVOZA PODATAKA

Članak 11.

(1) Meta podaci o snimkama koje su uspješno implementirane u Bazu nakon provjere se mogu eksportirati iz Baze.

(2) Sa odabirom opcije „IZVOZ PODATAKA“ korisnik može automatski generirati izvještaje ili pokrenuti izvoz podataka prema ponuđenim formatima koji su u tom trenutku dostupni u programu.

(3) Ukoliko u bazu nisu ispravno upisani svi podaci potrebni za aktivirani izvoz podataka, korisniku će biti prikazano upozorenje sa navedenim podacima koji nedostaju ili su neispravni.

RJEŠAVANJE SUKOBA VLASNIŠTVA NAD FONOGRAMIMA (SNIMKAMA)

Članak 12.

(1) Stručna služba ZAPRAF-a prati broj evidentiranih sukoba u Bazi. Ukoliko prilikom prve prijave unosom u Bazu kataloga (repertoara) određenog davatelja punomoći ili kolektivne organizacije s kojom ZAPRAF ima potpisan bilateralni sporazum postoji mogućnost izazivanja sukoba s prethodno unešenim fonogramima drugih nositelja prava u visini od 10% ili više od ukupno prijavljenog repertoara tog davatelja punomoći, o tome će ga se obavijestiti te će mu se cjelokupan katalog vratiti na pročišćavanje, sa zahtjevom za dostavom sve relevantne dokumentacije kojom dokazuje pravo vlasništva odnosno posjedovanje licence (fizičko izdanje, omoti izdanja, ugovori i sl.) za cjelokupan katalog, a u roku kojeg odredi stručna služba ZAPRAF-a. U Sve kasnije prijave novih izdanja i kataloga moraju biti uredne.

(2) Nositelji prava dužni su brinuti o stanju vlasništva svojih snimaka. U slučaju prijavljivanja odnosno označavanja mogućeg sukoba vlasništva nad snimkama, svaki nositelj prava koji pokreće sukob dužan je napisati jasan razlog prijavljivanja istog uz iznošenje što više relevantnih informacija i dostavu dokaza. Stručna služba ZAPRAF-a neće uzimati u obzir zahtjeve za pokretanje sukoba vlasništva nad snimkama ukoliko nisu navedeni jasni razlozi prijavljivanja sukoba odnosno dostavljeni dokazi.

(3) O utvrđivanju sukoba te potrebi pokretanja postupka radi njegovog rješavanja sukladno ovom Pravilniku odlučuje stručna služba ZAPRAF-a.

(4) Sukobi se prvenstveno rješavaju međusobnim dogovorom i komunikacijom u Bazi najkasnije u roku od 30 (trideset) dana od njegovog utvrđivanja. O postignutom dogovoru sukobljene strane obavještavaju stručnu službu ZAPRAF-a.

(5) Promjenu vlasništva na fonogramima na temelju riješenih sukoba u Bazi može upisivati isključivo ovlaštena osoba u ZAPRAF-u.

(6) Sredstva za snimke u sukobu koji se neće uspjeti riješiti u odgovarajućem roku bit će izdvojena te će se isplatiti tek nakon rješenja sukoba, sukladno odredbama iz ovog Pravilnika.

Članak 13.

(1) Ukoliko sukob nije moguće riješiti na način opisan u članku 12. stavak 4. ovog Pravilnika, sukobljene strane će o istome obavijestiti stručnu službu ZAPRAF-a.

(2) Po zaprimanju takve obavijesti ZAPRAF će u cilju rješavanja sukoba glede vlasništva nad snimkama organizirati zajednički sastanak sa stranama u sukobu, te će se tom prilikom formirati i Komisija za posredovanje u rješavanju sukoba koju imenuje Direktor ZAPRAF-a.

(3) Komisija za posredovanje u rješavanju sukoba (u daljnjem tekstu: Komisija) pozvati će sukobljene strane da u roku od 15 (petnaest) dana od primitka obavijesti dostave svu relevantnu dokumentaciju kojom dokazuju pravo vlasništva na spornim fonogramima.

(4) U roku od 8 (osam) dana po primitku dokumentacije Komisija je dužna pozvati predstavnika svake sukobljene strane na sastanak u ZAPRAF u svrhu rješavanja sukoba.

(5) Ukoliko se obje sukobljene strane istodobno 2 (dva) puta neopravdano ne odazovu na sastanak na kojem bi se trebao rješavati sukob vlasništva nad snimkama, smatrati će se da su strane spor riješile samostalno, a u Bazi će ostati kao vlasnik snimke prvoprijavljeni davatelj punomoći.

(6) U slučaju da se jedna od sukobljenih strana 2 (dva) puta neopravdano ne odazove na poziv ZAPRAF-a radi sastanka na kojem bi se trebao rješavati sukob vlasništva nad snimkama, smatrati će se da priznaje vlasništvo snimke drugoj strani.

(7) Na zakazanom sastanku sukob između sukobljenih strana pokušati će se riješiti dogovorom između istih, uz sudjelovanje Komisije kao posrednika u rješavanju sukoba. Ukoliko se na sastanku ne postigne suglasnost glede vlasništva nad snimkama i raspodjeli naknada od istih, sukobljene strane mogu zatražiti da Komisija izradi dodatno stručno mišljenje glede vlasništva snimaka na temelju dostavljene dokumentacije.

(8) Mišljenje Komisije dostavlja se pismeno stranama u sukobu te ono ne isključuje mogućnost pokretanja sudskog postupka.

(9) Komisija sastavlja zapisnik o održanom sastanku uz navođenje svih činjenica iznesenih na istom, a kojeg potpisuju strane u sukobu i članovi Komisije.

KRIVA ISPLATA

Članak 14.

(1) Za slučaj da usprkos provedenoj proceduri prema gore navedenim odredbama dođe do krivog označavanja snimki od strane pojedinačnog korisnika Baze i posljedično krive isplate naknade, davatelj punomoći – korisnik Baze koji je krivo obilježio snimku i na temelju toga je izvršena isplata, dužan je direktno vratiti sporni iznos pravom vlasniku snimke zajedno sa zakonskim kamatama.

(2) Pravi vlasnik snimke može tražiti retroaktivnu isplatu naknade koja je pogrešno raspodijeljena drugom korisniku za najviše 3 (tri) reparticijske godine unatrag.

SREDSTVA PRIKUPLJENA OD NOVČANIH SANKCIJA

Članak 15.

Sva sredstva prikupljena od novčanih sankcija se na kraju godine raspodjeljuju po odluci Upravnog odbora ZAPRAF-a.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 16.

(1) Radi formiranja cjelokupne baze podataka nositelj prava – davatelj punomoći je na zahtjev ZAPRAF-a dužan dostaviti i cjelokupnu arhivu postojećih, već izdanih fonograma domaćeg programa, odnosno bazu izdanja s popisom snimaka (katalog) i izvođačima u elektronskom obliku za strana izdanja.

(2) Nositelj prava obvezan je izvršiti odjavu prijavljenih fonograma u slučaju kada njegova prava na predmetu zaštite – fonogramu prestaju po bilo kojoj osnovi.

Članak 17.

(1) Ovim pravilnikom prestaju vrijediti svi prethodni pravilnici o načinu rada u Bazi.

(2) Za tumačenje ovog Pravilnika nadležan je Upravni odbor ZAPRAF-a.

(3) Ovaj pravilnik stupa na snagu u roku od 8 (osam) dana od njegovog usvajanja na Upravnom odboru ZAPRAF-a i objave na web stranicama ZAPRAF-a, te će se primjenjivati i na postupke u tijeku.

Predsjednik Upravnog odbora ZAPRAF-a

Želimir Babogredac



A large, stylized handwritten signature in black ink, which appears to be 'Želimir Babogredac'.